



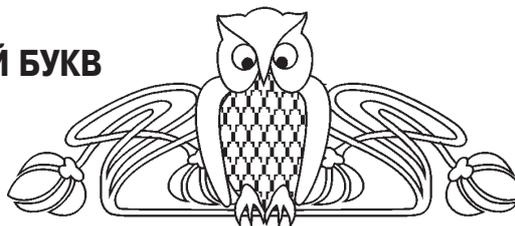
- Л. Гузеевой // Проблемы речевой коммуникации : межвуз. сб. науч. тр. Саратов, 2011. Вып. 11. С. 83–90.
- <sup>8</sup> См.: *Сиротинина О.* Русский язык : система, узус и создаваемые ими риски. С. 95.
- <sup>9</sup> Пример см.: *Струкова О.* Проявление коммуникативной некомпетентности в речи руководителя (на примере рабочих совещаний) // Проблемы речевой коммуникации : межвуз. сб. науч. тр. Саратов, 2011. Вып. 11. С. 54–59.
- <sup>10</sup> См.: *Карасик В.* Языковой круг : личность, концепты, дискурс. Волгоград, 2004.
- <sup>11</sup> *Колесов В.* Русская речь. Вчера. Сегодня. Завтра. СПб., 1998.
- <sup>12</sup> О проявлении диалогичности в речевой коммуникации см. : *Колокольцева Т.* Роль диалога и диалогичности в современном коммуникативном пространстве (на материале средств массовой информации) // Проблемы речевой коммуникации : межвуз. сб. науч. тр. Саратов, 2000. Вып. 1. С. 50–57 ; *Чувакин А.* Кризис речевой коммуникации как проблема языковедения // Русский язык : исторические судьбы и современность : IV Международный конгресс исследователей русского языка. Москва, 20–23 марта 2010 г. М., 2010. С. 147–148 ; и др.
- <sup>13</sup> *Сиротинина О.* Русский язык : система, узус и создаваемые ими риски. С. 61.
- <sup>14</sup> О рабочем общении см.: *Байкулова А.* Указ. соч.
- <sup>15</sup> О тенденциях развития русского языка см.: *Кожина М., Дускаева Л., Салимовский В.* Стилистика русского языка. М., 2008.
- <sup>16</sup> См.: *Карасик В.* Указ. соч. ; *Колесов В.* Указ. соч.

УДК 811.161.1'35

## КОНКУРЕНЦИЯ ПРОПИСНОЙ И СТРОЧНОЙ БУКВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

М. И. Карпович

Тверской государственный университет  
E-mail: karpovich\_m\_i@mail.ru



Статья посвящена современным проблемам употребления прописной буквы в составных названиях органов власти, государственных документов и должностей. Раскрываются основные причины сложившегося двоевластия в правилах правописания. Рассматривается употребление прописной буквы в качестве инструмента построения иерархии. В качестве иллюстраций предлагаются примеры из газетных текстов и специализированных юридических справочников.

**Ключевые слова:** прописная буква, двоевластие в правилах правописания, иерархическая функция прописной буквы.

### Competition Between Capital and Lower-case Letters in the Modern Russian Language

М. I. Karpovich

The article is dedicated to the modern problems of the use of a capital letter in compound names of authorities, the state documents and positions. The main reasons for the developed diarchy in the spelling rules are revealed in the article. The use of a capital letter as the instrument of creating a hierarchy is also considered. The samples from newspaper texts and specialized legal reference books are offered as illustrations.

**Key words:** capital letter, diarchy in the spelling rules, hierarchical function of a capital letter.

Употребление прописной буквы в составных названиях органов власти, государственных документов и должностей – та часть русского правописания, которая напрямую зависит от политических условий. Рекомендации «Справочника по правописанию и литературной правке: для работников печати»<sup>1</sup>, в основу которых легли «Правила русской орфографии и пунктуации», утвержденные

в 1956 г. Академией наук СССР, Министерством высшего образования СССР и Министерством просвещения РСФСР, в части употребления прописной буквы были ориентированы на политико-административную систему СССР. Поэтому с изменением в 1990-х гг. политического устройства государства рекомендации перестали отражать реалии современной жизни. Справочник не мог дать ответа на многие вопросы, касающиеся выбора прописной или строчной буквы в написании появившихся новых государственных органов, должностей, документов.

В образовавшейся орфографической лакуне вопрос писать с прописной или строчной буквы каждый решал по своему усмотрению. Это подтверждают газетные тексты, ср.: *Вечером во вторник Президент России Владимир Путин накануне пленарного заседания Думы специально пригласил в Кремль председателя палаты Геннадия Селезнева и лидеров депутатских фракций и объединений, чтобы обсудить подготовку к ратификации в парламенте ряда международных договоров и соглашений*<sup>2</sup>; *Готовясь к своему выступлению на этом заседании, президент В. Путин, видимо, сделал для себя немало ошеломляющих открытий, которыми и поделился с собравшимися*<sup>3</sup>. *Вчера на заседании межведомственного совета по защите прав потребителей обсуждался вопрос о внесении дополнений и изменений в федеральный закон «О лекарственных средствах» и введение в него понятия «фальсифицированное лекарственное средство»*<sup>4</sup>; *«Сегодня меня, стоящую в избирательном блоке «Власть народу!» после*



Н. И. Рыжкова и С. Н. Бабурина третьей по списку, вынуждают к Вам обратиться те упрёки и негодование, которые приходится ежедневно слышать на улице, на работе, везде по поводу поддержки Вами **Федерального Закона «Об участках недр и месторождениях полезных ископаемых»**, право пользования которыми может быть представлено на условиях раздела продукции<sup>5</sup>; Президент стал прислушиваться к мнению визитеров от **Совета безопасности** и так называемой либеральной команды правительства, зачавших летом в его кремлевский кабинет<sup>6</sup>; Профсоюзы считают, что Правительство РФ проводит политику, направленную на срыв совместного решения **Совета Безопасности Российской Федерации**, президиума Государственного совета Российской Федерации и Совета при Президенте России по науке и высокому технологиям о признании необходимости развития отечественной науки и технологий в качестве одного из высших приоритетов<sup>7</sup>.

Такая вариативность противоречила юридическим требованиям точности и единства написаний. Юристы восполнили отсутствие изменений и дополнений к действующим Правилам изданием собственных справочников, в которых решили вопрос об орфографии по своему разумению.

В 1997 г. вышел «**Краткий справочник по оформлению актов федеральных органов государственной власти (по состоянию на июль 1997 года)**»<sup>8</sup>. В его подготовке приняли участие: Главное государственное управление Президента Российской Федерации, Управление делопроизводства Аппарата Совета Федерации, Правовое управление Аппарата Государственной Думы и Юридическое управление Аппарата Правительства Российской Федерации.

В 2001 г. Главное государственно-правовое управление Президента Российской Федерации подготовило «**Краткий справочник по оформлению нормативных правовых актов в Администрации Президента Российской Федерации (по состоянию на июль 2001 года)**»<sup>9</sup>.

В 2009 г. был издан «**Справочник по оформлению актов в Совете Федерации Федерального Собрания Российской Федерации**»<sup>10</sup>, составленный в отделе обеспечения законодательного процесса Правового управления Аппарата Совета Федерации. В аннотации составители указывают, что издание подготовлено для обеспечения единообразного написания отдельных названий, слов и словосочетаний при подготовке законопроектов. Вместе с тем данный справочник – последняя инстанция для юристов и лингвистов, работающих с проектами государственных документов: именно написание, закрепленное Справочником, появится в тексте документа.

Рассмотренные издания, с нашей точки зрения, можно назвать **основополагающими лингво-юридическими справочниками**: во-первых, в них нет ссылок на использованную литературу,

т. е. данные издания выступают в качестве «законодателя», во-вторых, они предназначены для служебного пользования; в-третьих, справочники стали основой для издания других справочников. Собственные издания есть у Федерального арбитражного суда Северо-Западного округа<sup>11</sup>, у судей и практикующих юристов<sup>12</sup>, у Министерства внутренних дел<sup>13</sup>, у Администрации Президента и Правительства Республики Саха (Якутия)<sup>14</sup>, у Администрации Ивановской области<sup>15</sup>.

Несмотря на то, что «Правила русской орфографии и пунктуации» 1956 г. никто, кроме жизни, не отменял, данные издания ориентируются на рекомендации основополагающих лингво-юридических справочников, а также на тексты нормативно-правовых документов: законов, указов, постановлений, распоряжений и т. д. В современном употреблении прописных букв **нормой становятся не действующие правила орфографии, а прецедентные государственные нормативно-правовые документы**. Так, в «Кратком справочнике по написанию отдельных наименований, слов и словосочетаний при подготовке документов» название *Совет Безопасности РФ* сопровождается сноской «**написание – согласно Конституции РФ**»<sup>16</sup>, а написание названий в разделе «Правительство РФ. Федеральные органы исполнительной власти. Органы при Правительстве РФ» прокомментированы следующим образом: «**приведены в соответствии со структурой федеральных органов исполнительной власти, утвержденной Указом Президента РФ от 20 мая 2004 г. № 649**»<sup>17</sup>.

Итак, пользуясь отсутствием дополнений к «Правилам русской орфографии и пунктуации», юристы разработали собственные справочники, в которых зафиксировали по своему усмотрению «правильные» написания, которые, по сути, и стали нормативными.

Парадоксальная ситуация должна была измениться в 2006 г. с выходом справочника<sup>18</sup>, который был подготовлен Институтом русского языка им. В. В. Виноградова РАН и Орфографической комиссией при Отделении историко-филологических наук Российской академии наук и представляет собой новую редакцию действующих «Правил русской орфографии и пунктуации». Составители отмечают, что Справочник дополняет и уточняет «Правила» с учетом современной практики письма<sup>19</sup>.

Его несомненное достоинство заключается в хорошей систематизации написаний и в то же время в лаконичности изложения. Но, к сожалению, издание дополненных и уточненных «Правил русской орфографии и пунктуации» не изменило сложившейся практики написания. Следуя Правилам русской орфографии и пунктуации, необходимо писать: *Государственная дума, Законодательное собрание Тверской области* и т. д. Однако привычным стало написание: *Государственная Дума, Совет Безопасности,*



Законодательное Собрание Тверской области, Торжокская городская Дума. Напр., «Внесенный Президентом Дмитрием Медведевым 27 октября в Государственную Думу законопроект о полиции и сама история его внесения стали началом новой демократической законодательной практики»<sup>20</sup>, «В конце сентября Законодательным Собранием Тверской области было принято, хотя и после продолжительных дебатов, положительное решение о разрешении приватизации усадебного комплекса Степановское-Волосово»<sup>21</sup>. Нельзя не отметить, что именно такое написание рекомендуют лингво-юридические справочники.

В новых «Правилах» есть косвенное оправдание этой ситуации: авторы указывают, что прописная буква в подобных названиях употребляется только в официальных текстах. Какое значение вкладывают авторы в понятие «официальный текст»? В своей статье В. Лопатин уточняет – «в текстах официальных документов – указов, соглашений, коммюнике и т. п.»<sup>22</sup>. Таким образом, мы понимаем, что автор имеет в виду тексты официально-делового стиля.

Можно сделать вывод, что сегодняшняя реальность – двоевластие в правилах правописания: с одной стороны, действуют составленные лингвистами «Правила русской орфографии и пунктуации», с другой – правила, сложившиеся в практике так называемой правовой лингвистики, закрепленные в «Кратком справочнике по оформлению актов федеральных органов государственной власти (по состоянию на июль 1997 года)», «Кратком справочнике по оформлению нормативных правовых актов в Администрации Президента Российской Федерации (по состоянию на июль 2001 года)», «Справочнике по оформлению актов в Совете Федерации Федерального Собрания РФ (по состоянию на 1 февраля 2009 года)».

Анализируя написание названий должностей, нормативных актов и органов власти, можно увидеть, что прописная буква является инструментом построения иерархии: с ее помощью можно маркировать место, занимаемое объектом на социальной лестнице, а также продемонстрировать свое подчинение закону или старшему по званию. О. Б. Власова назвала эту функцию *иерархической*<sup>23</sup>.

В Советском Союзе непосредственное управление осуществлялось из единого центра – высших эшелонов государственной власти, что сводило на нет самостоятельность хозяйственных субъектов. Поэтому в рекомендациях «Справочника по правописанию и литературной правке: для работников печати» прослеживается четкий признак пирамиды: в названиях рядовых учреждений – все буквы маленькие, в названиях средних – первая буква большая, в названиях высших – все большие. Значит, написание с прописной или строчной буквы зависело от положения в иерархии государственной власти.

С прописной буквы писалось каждое слово в названиях **высших** партийных, правительственных и профсоюзных учреждений и организаций Советского Союза, напр.: *Коммунистическая партия Советского Союза, Политбюро ЦК КПСС, Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодежи, Верховный Совет РСФСР* и др. С начальной прописной буквы – наименования руководящих должностей вышеназванных органов власти и высших почетных званий в Советском Союзе, напр.: *Председатель Президиума Верховного Совета СССР, Председатель Верховного Совета РСФСР, Председатель Совета Союза* и другие, а также названия важнейших документов и сборников документов, государственных законов, напр.: *Конституция Союза Советских Социалистических Республик, Программа Коммунистической партии Советского Союза, Устав Коммунистической партии Советского Союза* и др.

В отличие от высших органов власти, учреждения и организации, стоящие на иерархической лестнице ступенью ниже, маркировались написанием с прописной буквы первого слова (и имен собственных), к ним относились, например, названия советских центральных учреждений: *Министерство путей сообщения, Государственная комиссия по запасам полезных ископаемых при Совете Министров СССР, Государственный комитет СССР по науке и технике, Гражданский воздушный флот; учреждений местного значения, напр.: Ленинградский областной исполнительный комитет Совета народных депутатов и др.* Наименования должностей таких учреждений, а также званий писались со строчной буквы, напр.: *член Президиума Верховного Совета СССР, министр просвещения РСФСР, маршал авиации (войск связи, инженерных войск), президент Академии наук СССР, народный артист СССР, лауреат Ленинской премии.*

Справочник не касается наименований рядовых учреждений, с чего можно заключить, что они писались со строчной буквы.

Итак, прописная буква указывала на место объекта в структуре власти.

В 2007 г. вышли уточненные и дополненные «Правила русской орфографии и пунктуации». Новый справочник, по сути, не отражает изменившуюся политическую систему страны, в его основе лежат рекомендации Справочника Розенталя с обновленными примерами. В первую очередь, не учтена современная система власти: Россия сегодня – государство федеративное, и аппарат управления, по существу, имеет двойственный характер: есть федеральная государственная власть и подчиненная ей государственная власть каждого из субъектов Федерации. Поэтому наряду с государственным аппаратом Федерации работают государственные аппараты субъектов, представленные их органами законодательной, исполнительной и судебной власти.



Справочник иллюстрирует разветвленную систему власти довольно скупыми рекомендациями: «...в официальных составных названиях органов власти, учреждений, организаций, научных, учебных и зрелищных заведений, обществ, политических партий и объединений *Всемирный совет мира, Международный валютный фонд*, и входящие в состав названия имена собственные, *Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Федеральное собрание Российской Федерации, Законодательное собрание Ростовской области*, а также первое слово включаемых в них названий других учреждений и организаций, напр.: *Государственная дума, Московская городская дума, Государственный совет, Генеральный штаб, Конституционный суд Российской Федерации, Высший арбитражный суд Российской Федерации*».

Но в написании должностей указание на зависимость написания от места объекта в иерархии власти есть, ср.: «...**названия должностей, званий, титулов пишутся со строчной буквы**, напр.: *президент, канцлер, председатель, министр, премьер-министр, заместитель министра, мэр, император, королева, хан, шейх, генеральный секретарь, заслуженный деятель культуры, лауреат Нобелевской премии, посол, атташе, директор, генеральный директор, академик, доктор наук, профессор, член-корреспондент, генерал-майор, командующий войсками, руководитель департамента, заведующий отделом, управляющий делами*; – в официальных текстах названия **высших государственных должностей** и титулов пишутся с прописной буквы, напр.: *Президент Российской Федерации, Председатель Правительства РФ, Председатель Государственной думы, Премьер-министр Индии, Её Величество Королева Англии*».

К тому же «Правила» по-прежнему в составных названиях **важнейших документов и сборников документов, государственных законов**, рекомендуют писать первое слово с прописной буквы, напр.: *Конституция Российской Федерации, Федеративный договор, Устав ООН, Декрет о мире, Всеобщая декларация прав человека, Кодекс законов о труде, Уголовный кодекс РФ, Основы гражданского законодательства, Государственная конвенция по беженцам, Великая хартия вольностей, Ипатьевская летопись, Красная книга (перечень охраняемых животных и растений), Книга рекордов Гиннесса*.

Таким образом, новые «Правила русской орфографии и пунктуации» так же, как и «Правила» 1956 г., не отказывают прописной букве в иерархической функции.

Однако наиболее полно иллюстрируют возможности прописной буквы в иерархической функции рекомендации лингво-юридических справочников.

На высшей ступени иерархической лестницы стоят высшие законодательные, исполнительные и судебные органы государственной власти. Они

маркируются написанием всех слов с прописной буквы: *Совет Федерации Федерального Собрания РФ, Государственная Дума Федерального Собрания РФ, Правительство РФ, Конституционный Суд РФ, Верховный Суд РФ, Высший Арбитражный Суд РФ*. Это правило распространилось и на органы власти субъектов Федерации, напр., *Государственный Совет Республики Татарстан, Законодательное Собрание Республики Карелия, Кабинет Министров Республики Адыгея, Верховный Суд Республики Алтай* и т. д.

Помимо того, с прописной буквы написаны названия должностей руководителей вышеназванных органов власти, а также «вторых лиц» – заместителей, напр., *Председатель Совета Федерации Федерального Собрания РФ, Председатель Государственной Думы Федерального Собрания РФ, Председатель Правительства РФ, Председатель Конституционного Суда, Председатель Верховного Суда РФ, Председатель Высшего Арбитражного Суда, Президент Республики Татарстан, Кабинет Министров Республики Татарстан, Председатель Верховного Суда Республики Алтай, Первый заместитель Председателя Государственной Думы Федерального Собрания РФ, Первый заместитель Председателя Правительства РФ, Заместитель Председателя Правительства РФ, Заместитель Председателя Правительства РФ – Министра финансов РФ* и др.

Комитеты, комиссии, департаменты и т. п., образованные высшими законодательными, исполнительными и судебными органами власти, стоят ступенью ниже, и это также отражено в написании. В таких названиях с прописной буквы пишется только первое слово. Например, подчиненность прослеживается в написаниях органов Совета Федерации: с прописной буквы пишутся названия комитетов, комиссий, образованных верхней палатой консультативных и совещательных органов, а также органов при Председателе Совета Федерации и структурных подразделений Аппарата Совета Федерации, напр., *Правовое управление Аппарата Совета Федерации Федерального Собрания РФ, Комитет Совета Федерации Федерального Собрания РФ по бюджету* и др. Однако отделы и подразделения данных управляющих органов, т. е. стоящие на одну ступень ниже, прописной буквы не требуют, ср.: *отдел обеспечения законодательного процесса Правового управления Аппарата Совета Федерации, подкомитет по налогам и сборам Комитета Совета Федерации по бюджету*.

Аналогичная ситуация сложилась и в употреблении прописной буквы в названиях органов Государственной Думы РФ и структурных подразделений Аппарата нижней палаты российского парламента, а также исполнительных органов государственной власти, подчиненных Правительству РФ, напр., *Комитет Государственной Думы по финансовому рынку, Правовое управление Аппарата Государственной Думы* и т. д., но *аппарат*



Комитета Государственной Думы по финансовому рынку, отдел правового содействия субъектам законодательной деятельности Правового управления Аппарата Государственной Думы; Департамент международного сотрудничества Правительства РФ, но отдел международных отношений Департамента международного сотрудничества Правительства РФ.

С помощью прописной буквы может выстраиваться не только вертикальная иерархия, большая буква в некоторых случаях становится инструментом выделения «первого среди равных». В названиях совещательных органов при Президенте РФ с прописной буквы пишется только первое слово и входящие в состав названия имена собственные. Однако мы встречаем одно написание, в котором с прописной буквы пишутся оба слова – *Совет Безопасности РФ*. Объяснение нетипичности написания, видимо, должно быть не лингвистическим: сегодня проблемам безопасности страны со стороны государства уделяется большое внимание, это приоритетное направление работы, поэтому можно предположить, что прописная буква в написании обоих слов призвана подчеркнуть важность органа и проводимой им работы. Также Совет Безопасности РФ оказался единственным органом при Президенте РФ, чьи руководящие должности выделяются начальной прописной буквой: ср., *председатель Государственного совета РФ – Председатель Совета Безопасности РФ, секретарь Государственного совета РФ – Секретарь Совета Безопасности РФ*.

Аналогичную ситуацию наблюдаем с написанием должностей «молодого» органа государственной власти – Следственного комитета РФ. В 2011 г. начал работу Следственный комитет РФ, созданный на базе бывшего Следственного комитета при прокуратуре. Теперь руководство деятельностью органа осуществляет Президент РФ.

В статусе органа при прокуратуре должность руководителя комитета писалась с прописной буквы. Изменение статуса, если следовать логике лингво-юридических справочников, должно было повлечь изменение в написании должности руководителя по примеру председатель Государственного Совета РФ, председатель Совета при Президенте РФ по культуре и искусству и т. д. В указе Президента РФ читаем: «Следственный комитет РФ возглавляет *Председатель Следственного комитета РФ*»<sup>24</sup>. Значит, как и в случае с Советом Безопасности, написание должностей Следственного комитета будет отличаться от написания должностей органов при Президенте и образованных главой государства, что говорит об особом статусе созданного органа.

С помощью прописной буквы можно продемонстрировать уважение к нормативным правовым документам. Интересно, что пока указ или закон находятся в стадии проекта, написания с прописной буквы первого слова не требуется. Как только стадия проекта пройдена, меняется написа-

ние: ср. *проект указа «О Совете при Президенте Российской Федерации по развитию финансового рынка Российской Федерации» – Указ Президента Российской Федерации от 17 октября 2008 г. № 1489 «О Совете при Президенте Российской Федерации по развитию финансового рынка Российской Федерации», проект федерального закона «О внесении изменений в Закон Российской Федерации “О таможенном тарифе”» – Федеральный закон «О внесении изменений в Закон Российской Федерации “О таможенном тарифе”»*. Снова видим, что изменившееся положение в иерархии отмечено написанием с прописной буквы.

Проанализировав рекомендации справочников по употреблению прописной буквы, можно заключить, что функциональная нагрузка прописной буквы в «Правилах» 1956 г., в «Академическом справочнике» под редакцией В. В. Лопатина и в лингво-юридических рекомендациях не отличаются, в связи с чем можно сделать вывод, что у прописной буквы, помимо традиционных морфологической и синтаксической функций, есть не менее важная – иерархическая. Прописная буква в этой функции: 1) маркирует место, занимаемое объектом на социальной лестнице (в иерархии государственной власти); 2) в избранных случаях становится инструментом выделения «первого среди равных».

## Примечания

- <sup>1</sup> Розенталь Д. Справочник по правописанию и литературной правке : Для работников печати. М., 1989.
- <sup>2</sup> Лыньков А., Трусевич С. Президент РФ встретился в Кремле с лидерами депутатских фракций и объединений // Парламентская газ. 2003. № 87. URL: <http://www.pnp.ru/archive/12160111.html> (дата обращения: 14.02.2011).
- <sup>3</sup> Вишняков В. Гудок от президента // Правда. 2007. № 1. URL: [http://www.onlinegazeta.info/gazetapravda\\_online.htm](http://www.onlinegazeta.info/gazetapravda_online.htm) (дата обращения: 14.02.2011).
- <sup>4</sup> Любавина Ю. Фальшивым лекарствам придумали определение // Коммерсантъ. 2004. № 57. URL: <http://www.kommersant.ru/doc.aspx?fromsearch=39dead91-5397-422c-bc8e-8d245d49ad3d&docid=462246> (дата обращения: 08.01.2011).
- <sup>5</sup> Шувалова Е. Еще не поздно! (из открытого письма Н. И. Рыжкову) // Завтра. № 22. URL: <http://zavtra.ru/cgi/veil//data/zavtra/97/183/15lett.html> (дата обращения: 08.01.2011).
- <sup>6</sup> Нетреба Т. Стартует новый политический год // Аргументы и факты. 2000. № 36. URL: [http://gazeta.aif.ru/online/aif/1037/04\\_01](http://gazeta.aif.ru/online/aif/1037/04_01) (дата обращения: 13.02.2011).
- <sup>7</sup> Как «борются с экстремизмом» // Завтра. 2002. № 24. URL: <http://zavtra.ru/cgi/veil//data/zavtra/02/447/16.html> (дата обращения: 13.02.2011).
- <sup>8</sup> Краткий справочник по оформлению актов федеральных органов государственной власти. М., 1997.
- <sup>9</sup> Краткий справочник по оформлению нормативных правовых актов в администрации Президента Российской Федерации. М., 1997.



- ской Федерации (по состоянию на июль 2001 г.). URL: <http://www.gov.sakha.ru/spravochnik.pdf> (дата обращения: 01.05.2011).
- <sup>10</sup> Справочник по оформлению актов в Совете Федерации Федерального Собрания Российской Федерации (по состоянию на 1 февраля 2009 года). М., 2009.
- <sup>11</sup> См.: Язык и стиль судебных документов. Практические рекомендации по оформлению судебных актов. СПб., 2002. С. 3.
- <sup>12</sup> См.: Зюкина З. Культура судебной речи. М., 2007.
- <sup>13</sup> См.: Краткий справочник по написанию отдельных наименований слов и словосочетаний при подготовке документов / Министерство внутренних дел. М., 2007.
- <sup>14</sup> См.: Краткий справочник по оформлению управленческих документов в Администрации Президента и Правительства Республики Саха (Якутия). URL: <http://www.gov.sakha.ru/spravochnik.pdf> (дата обращения: 01.05.2011).
- <sup>15</sup> См.: Краткий справочник по оформлению актов органов государственной власти Ивановской области. URL: <http://slovorus.ivanovo.ru/block0> (дата обращения: 01.05.2011).
- <sup>16</sup> Краткий справочник по написанию отдельных наименований слов и словосочетаний при подготовке документов. С. 8.
- <sup>17</sup> Там же. С. 24.
- <sup>18</sup> Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник. М., 2006.
- <sup>19</sup> Там же. С.10.
- <sup>20</sup> Горяинов Л. Полиций будет много? // Парламентская газ. 2010. № 58. С. 1.
- <sup>21</sup> Усадьба без бетонного забора // Тверские ведомости. 2010. № 141. С. 3.
- <sup>22</sup> Лопатин В. Русская орфография : задачи корректировки // Новый Мир. 2001. № 5. С. 138.
- <sup>23</sup> См.: Власова О. Собственные имена и прописные буквы : морфологический аспект // Русский язык. История и современность : сб. ст. Тверь, 2002. С. 57–64.
- <sup>24</sup> Указ Президента РФ «Вопросы Следственного комитета РФ» от 27 сентября 2010 г. № 1182 // Рос. газ. 2010. № 5297. С. 2.

УДК 81'42:004.5

## ВИДЫ ГИБРИДНОСТИ В КОМПЬЮТЕРНО-ОПОСРЕДОВАННОЙ КОММУНИКАЦИИ

Л. Ю. Щипицина

Северный (Арктический) федеральный университет  
им. М. В. Ломоносова, Архангельск  
E-mail: l.shchipitsina@narfu.ru

Статья посвящена описанию видов гибридности как глобального свойства компьютерно-опосредованной коммуникации. Гибридность в работе трактуется как смешение орфографических, лексических, синтаксических, стилистических, семиотических и жанровых форм в одной единице (слове, предложении или тексте).

**Ключевые слова:** компьютерно-опосредованная коммуникация, гибридность, орфографический, лексический, устный, письменный стиль, семиотический, жанр, текст.

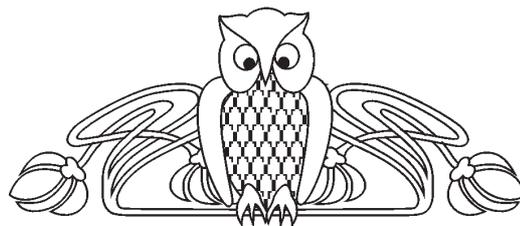
### Types of Hybridity in Computer-Mediated Communication

L. Yu. Shchipitsina

The article deals with different types of hybridity as a global category of computer-mediated communication. In the article hybridity is defined as a mixture of orthographical, lexical, syntactical, stylistic, semiotic and genre forms in one linguistic unit (word, sentence or text).

**Key words:** computer-mediated communication, hybridity, orthographical, lexical, oral, written, style, semiotic, genre, text.

Компьютерно-опосредованная коммуникация, т. е. коммуникация людей, осуществляемая посредством компьютера и телекоммуникационных сетей<sup>1</sup>, в первую очередь Интернета, все настойчивее вторгается в нашу жизнь. Различные жанры компьютерно-опосредованной коммуника-



ции – электронные письма, веб-страницы, социальные сети и т. п. – становятся необходимыми для нашего повседневного общения на рабочем месте и дома. Но соответствующий раздел лингвистики, связанный с научным изучением компьютерно-опосредованной коммуникации, еще только формируется. В связи с этим актуальными становятся разработка и обсуждение в широких научных кругах лингвистической теории компьютерно-опосредованной коммуникации. Развитию этой теории служит наша статья, которая посвящена, пожалуй, самому характерному свойству компьютерно-опосредованной коммуникации, которое мы обозначили как «гибридность».

Как известно, первоначально термин «гибрид» появился в биологии, где он обозначает «организм, полученный в результате скрещивания генетически различающихся родительских форм (видов, пород, линий и др.)»<sup>2</sup>. В лингвистике этот термин и производное от него обозначение «гибридность» стали использоваться не так давно, при этом первоначально они ассоциировались исследователями со взаимодействием разных национальных культур<sup>3</sup>. Однако, учитывая наличие и других лингвистических значений этого термина (например, одно из них